

E13 - Primal Desires - The Battle for Trost (9)

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] P

Attention!

[00:04] P

I shall now explain the
plan to retake Trost.

[00:09] ---

Let me introduce you to

[00:12] P

Eren Jaeger, from the Trainee Corps.

[00:16] P

He is the result of a top-secret project

[00:19] ---

to turn humans into Titans.

[00:23] P

He will become a Titan,

[00:25] ---

pick up the giant boulder
by the shattered gate,

[00:28] ---

carry it over, and seal the hole.

[00:32] P

Your job will be

[00:34] ---

to protect him from Titans
while he moves the boulder!

[00:40] P

When this mission succeeds,

[00:43] ---

humanity will have retaken
its territory from them

[00:47] ---

for the very first time.

[00:49] P

Compared to all that humanity has lost,
it may seem insignificant.

[00:57] P

But for humanity,

[01:00] ---

that step will be a great advance in

[01:03] ---

our attack on the Titans!

[01:19] Mi

Eren, don't you know who I am?

[01:22] Mi

It's me, Mikasa!

[01:23] Mi

Your family!

[01:26] I

Move, Ackerman!

[01:31] Mitabi

What the?

[01:33] Mitabi

He's just like any other stupid Titan!

[01:36] I

I'm changing the plan.

[01:37] I

We protect Jaeger from the Titans
until we can retrieve him.

[01:41] I

He's still valuable as one
of humanity's last hopes.

[01:44] I

We cannot just abandon him like this.

[01:49] E

Where am I?

[01:54] ---

I'm at home?

[01:58] C

Jean!

[01:59] C

Why isn't he using his Maneuver Gear?

[02:03] C

No way... Is it broken?

[02:06] J

I'll come up with something!

[02:08] Ar

Mikasa!

[02:09] Ar

What happened to the plan?

[02:11] Mi

It failed.

[02:12] Mi

Everyone's fighting because
we can't leave Eren.

[02:16] Mi

But there are too many...

[02:18] ---

Before long, they'll wipe us out.

[02:23] Ar

The spot on the back of the neck,

[02:26] ---

ten centimeters across and a meter high.

[02:32] Ar

Eren... Answer me!

[02:35] Ar

You knew that hell was one
step beyond the walls.

[02:40] Ar

So why did you want to go?

[02:47] E

Why?

[02:50] E

Because I was born into this world!

[03:03] Ar

Eren!

SIGN Primal Desires The Battle for Trost (9)

[04:52] J

Damn it...

[04:54] J

Why am I the one slowing us down?

[05:10] J

Can I really come up with something?

[05:19] Riko

Captain, we're finished!

[05:22] Riko

We're the last ones left!

[05:26] Riko

Fall back to the boulder!

[05:33] I

What's the situation?

[05:35] Guy

Five Titans,

[05:36] Guy

coming from the gate.

[05:49] J

I can't wait till they're gone! No way!

[05:53] Co

Jean!

[05:55] Co

His Maneuver Gear really is busted.

[05:57] M

What's wrong?

[06:01] J

Crap...

[06:02] J

What's wrong with it?

[06:03] J

Damn it...

[06:05] J

Not now!

[06:09] M

Jean, calm down!

[06:14] J

Marco?

[06:15] J

What are you doing?

[06:28] Co

Jeez.

[06:30] Co

Don't be such a pain in the ass!

[06:42] J

Damn, why is the trigger
so hard to pull?

[06:50] Co

Jean!

[06:57] J

What are you doing?!

[06:59] Co

Look who's talking?

[07:00] Co

Hurry and get out of here!

[07:34] J

You're insane!

[07:36] Ma

You're the crazy one!

[07:37] Co

Can't believe I survived that...

[07:41] Annie

Look at that.

[08:17] Mi

Eren...

[08:19] Ar

Mikasa!

[08:22] Mi

Armin!

[08:23] Ar

Eren won!

[08:25] Ar

Now he's trying to get the job done!

[08:29] Ar

If we can cover him till
he gets to the gate,

[08:32] Ar

we win!

[08:39] I

Defend him at all costs!

[08:41] I

Protect Eren until he reaches the gate,
even if it costs you your life!

[08:46] I

Don't let any of the Titans near him!

[08:50] J

Don't let them interfere!

[08:52] J

Protect Eren!

[08:56] I

You two, head toward Eren.

[08:59] I

That's an order!

[09:00] I

Got it?

[09:02] Both

Roger!

[09:07] I

Mitabi's squad...

[09:09] I

What are they doing?

[09:10] Mi

The Titans won't follow us!

[09:13] Mi

We have to get closer to them
until they attack us!

[09:16] Mi

Look over here, bastards!

[09:18] Mi

If you don't, I'll jab my blade
up your stinking ass!

[09:26] Mi

Here they come!

[09:27] Mi

Two of them are coming!

[09:29] Mi

Run!

[09:30] Mi

Run to the building!

[09:32] Ar

What the...

[09:33] Ar

Going on the ground is suicide.

[09:36] Ar

Without horses or buildings,
they can't fight!

[09:39] Ar

No... Now, it's the only way left...

[09:47] I

Follow Mitabi's squad!

[09:49] Mi

Armin, let's go, too.

[09:54] I

This way! Over here!

[10:05] E

My body feels like it's being crushed...

[10:12] E

Mikasa? Armin?

[10:15] E

What are you doing?

[10:17] ---

*If you stay down there,
Titans will get you!*

[10:21] Guy

Come on, you slowpokes!

[10:24] Guy

Over here!

[10:28] Mi

H-Hey!

[10:31] Guy

Mitabi!

[10:38] Ar

*So why did you want to go to
the world beyond the walls?*

[10:46] E

From the time we are born,

[10:51] ---

we are free...

[10:55] E

It doesn't matter how strong

[10:57] ---

*those who would deny
us that freedom are...*

[11:02] E

*Flaming water... Frozen earth...
I don't care what it is!*

[11:07] E

The one who sees them

[11:10] ---

will be the freest person in the world!

[11:16] E

Fight...

[11:18] E

I'd willingly give my life for that!

[11:23] E

*It doesn't matter how
terrifying the world is.*

[11:29] E

*It doesn't matter how
cruel the world is!*

[11:35] E

Fight...

[11:37] E

Fight!

[11:39] E

Fight!

[11:41] E

Fight!

[11:46] Ar

Another Titan?

[11:50] Mi

I'll handle it.

[11:54] Riko

Out of the way!

[12:19] Ar

Go, Eren!

[12:23] E

Fight!

[12:50] Riko

Everyone...

[12:51] Riko

You didn't die in vain...

[13:01] Riko

*Today, for the first time, humanity
has defeated the Titans!*

[13:07] Anka

Yellow smoke round sighted.

[13:10] Anka

The operation has succeeded!

[13:14] Pix

Send more reinforcements!

[13:17] Pix

Evac the elite team!

SIGN Information We Can Share So Far:

SIGN History of the War Against the Titans (1) The oldest available records say the Titans appeared 107 years ago. They devoured most of humanity.

SIGN Information We Can Share So Far:

SIGN History of the War Against the Titans (2) Humanity retaliated with cannons, but they were useless in the face of the Titan's regenerative ability.

[13:36] Riko

The rest of the Titans are coming!

[13:39] Riko

Get up the walls!

[13:41] Mi

We'll evacuate after we get Eren.

[13:45] Mi

Armin?

[13:46] Mi

How's Eren?

[13:47] Ar

He's so hot, I can barely believe it!

[13:50] Ar

We need to hurry up the walls...

[13:57] Ar

Part of his body is
fusing with the Titan.

[14:00] Ar

I can't pull him out!

[14:01] Ri

We'll have to cut him out.

[14:03] Mi

Wait!

[14:17] Mi

Eren...

[14:18] Mi

Armin!

[14:39] Ar

Mikasa?

[14:42] Mi

That's...

[14:46] E

Wings of freedom...

[14:56] L

Hey, brats.

[14:59] L

What's going on here?

[15:08] Narr

Afterwards, the sudden arrival and assistance of the Survey Corps,

[15:12] ---

along with the efforts of the Garrison's engineers,

[15:15] ---

allowed Wall Rose to withstand the Titans once more.

[15:22] Narr

It took a full day to eradicate the remaining Titans now trapped within Trost.

[15:28] Narr

The barrage of fixed canon fire from atop the walls was endless.

[15:35] Narr

HE rounds killed most of the Titans swarming the walls.

[15:39] ---

The few surviving Titans were primarily killed by the Survey Corps.

[15:47] Narr

During that operation, humanity managed

[15:51] ---

to take one 4-meter class and one 7-meter class alive.

[15:56] Narr

However,

[15:57] ---

207 were dead or missing, and 897 were wounded.

[16:04] Narr

Humanity had indeed scored its first victory against the Titans,

[16:09] Narr

but there were too many casualties for anyone to celebrate.

[16:36] J

Hey...

[16:43] J

You're...

[16:45] J

Marco...?

[16:50] Woman

Trainee,

[16:51] Woman

do you know his name?

[16:53] J

I knew I hadn't seen him around...

[16:55] J

But this couldn't have
happened to him...

[17:00] J

Marco,

[17:02] J

what happened?

[17:05] J

D-Did anyone...

[17:07] J

Did anyone see how he died?

[17:10] Woman

What's his name?

[17:12] Woman

If you know, tell me now.

[17:17] Woman

Do you understand, trainee?

[17:20] Woman

It's already been two days
since the hole was sealed.

[17:23] ---

And we still haven't finished
collecting the bodies.

[17:27] Woman

At this rate, there
could be an epidemic.

[17:31] Woman

We must avert a second tragedy.

[17:34] Woman

There isn't time to
mourn your friend yet.

[17:37] Woman

Understand?

[17:43] Woman

104th Trainee Corps.

[17:47] Woman

Captain of Squad 19, Marco Bott.

[17:52] Woman

Marco, then?

[17:53] Woman

I'm glad we have a name.

[17:56] Woman

Let's get back to work.

[18:08] Sa

What is this?

[18:13] Guy

Where a Titan threw up.

[18:15] Guy

They don't have digestive organs.

[18:17] Guy

So after they've eaten all they can,
they throw up like that...

[18:22] Sa

That's so...

[18:24] Guy

Damn...

[18:25] Guy

There's no way to identify anyone in this!

[18:32] Annie

I'm sorry...

[18:37] Annie

I'm sorry.

[18:39] Re

Apologizing won't help.

[18:42] Re

Just mourn his passing.

[19:09] Erwin

Any questions?

[19:13] E

*The leader of the Survey Corps
strike force, Commander Erwin.*

[19:19] E

And Captain Levi...

[19:22] E

U-Um...

[19:25] E

Where

[19:28] ---

am I?

[19:34] Er

As you can see, it's an
underground jail cell.

[19:38] Er

The Military Police has
retained custody of you.

[19:42] Er

We only recently received permission

[19:44] ---

to speak with you.

[19:49] E

That key...

[19:51] Er

Yes.

[19:52] Er

It's yours.

[19:53] Er

You can have it back later.

[19:55] Er

The basement of your house

[19:57] ---

in Zhiganshina, Doctor Jaeger's house,
holds the answer

[20:00] ---

to the mystery of the Titans.

[20:02] Er

Is that it?

[20:04] E

Yes...

[20:05] E

I think so.

[20:06] E

That's what my father said.

[20:09] Le

You have amnesia, and
your dad's missing.

[20:13] Le

Pretty convenient.

[20:16] Er

Levi.

[20:17] Er

We already reached the conclusion
that he has no reason to lie.

[20:22] Er

There's still so much we don't know.

[20:24] ---

But right now, we need to
ask what you want to do.

[20:28] E

What I want to do?

[20:32] Er

To get to your house,

[20:35] ---

we must retake Zhiganshina
and Wall Maria.

[20:40] Er

The simplest and easiest way
to seal the shattered gate

[20:45] ---

would be to use your Titan power.

[20:49] Er

It's likely that Titans
will determine our fate.

[20:53] Er

The Colossal Titan and the Armored Titan

[20:57] ---

are the same, in principle, as you.

[21:01] Er

Your decision is the key.

[21:04] Er

The key that can save
humanity from despair.

[21:08] E

I...

[21:11] E

I am?

[21:17] E

I'll kill them all!

[21:19] E

*I'll wipe every last Titan
off the face of this Earth!*

[21:24] L

Answer up, you piece of crap.

[21:27] L

What do you want to do?

[21:34] E

I want to join the Survey Corps

[21:37] ---

and just slaughter the Titans!

[21:42] ---

Oh?

[21:43] L

Not bad.

[21:49] L

Erwin,

[21:50] L

I'll take responsibility for him.

[21:53] L

Convey that to the brass.

[21:55] L

It isn't that I trust him.

[21:59] L

If he betrays us or loses control,
I'll kill him on the spot.

[22:04] L

They shouldn't complain.

[22:06] L

Because only I can do it.

[22:09] L

I accept your request.

[22:11] L

You can join the Survey Corps.

[23:53] L

A promise held high.

[23:55] L

A hope trampled.

[23:57] L

A rage festering deep within.

[24:00] L

In a confused haze,
Eren hallucinates about

[24:04] ---

all that has happened since that day.

SIGN Since That Day

Revision #1

Created 2024-02-08 10:22:53 UTC by whimsee

Updated 2024-02-08 10:22:53 UTC by whimsee